

31997L0026

7.6.1997

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 150/41

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 97/26/KE**tat-2 ta' Ġunju 1997****li temenda d-Direttiva 91/439/KEE dwar il-liċenzji tas-sewqan**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 75 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Waqt li jaġixxi skond il-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 189ċ tat-Trattat ⁽³⁾,

- (1) Billi d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE tad-29 ta' Lulju 1991 dwar il-liċenzji tas-sewqan ⁽⁴⁾ tipprovdu li liċenzji nazzjonali tas-sewqan għandhom jinharġu skond il-mudell tal-Komunità deskritt fl-Anness I jew la tiegħu, u li dawn għandhom jindikaw il-kondizzjonijiet li tahtom is-sewwieq jiġi awtorizzat li jsuq;
- (2) Billi l-Annessi I u Ia jipprovdu xi informazzjoni jew restrizzjonijiet addizzjonali għandhom jiġu indikati f'forma kkodifikata;
- (3) Billi l-kodiċijiet u sub-kodiċijiet li jghoddu għall-kondizzjonijiet tal-hruġ irregolati mid-Direttiva 91/439/KEE huma validi fil-Komunità kollha;
- (4) Billi, skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà, azzjoni Komunitarja tkun meħtieġa biex tippermetti li l-liċenzji tas-sewqan ikunu miġhuma u rikonossuti reċiprokament, u biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu tal-persuni billi jiġu evitati l-problemi prattiċi li se jaffaċċjaw is-sewwieq, il-persuni involuti fil-garr, l-amministraturi u l-ispetturi li kieku l-Istati Membri kellhom jużaw kodiċijiet differenti;
- (5) Billi għandu jkun hemm provediment għal proċedura ssimplifikata biex jiġu adattati l-aspetti tekniċi tal-kodiċijiet Komunitarji armonizzati mnizzla fl-Annessi I u Ia u biex jiġu adattati l-Annessi II u III mad-Direttiva 91/439/KEE;

- (6) Billi, fl-interessi taċ-ċarezza u tal-konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 92/61/KEE tat-30 ta' Ġunju 1992 rigward l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur b'zewġ jew tliet roti ⁽⁵⁾, l-oportunità offruta b'din l-emenda għandha tittiehed biex id-definizzjoni tat-terminu "mutur" issir konformi rigward il-veloċità skond id-disinn,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

L-Artikolu 1

Id-Direttiva 91/439/KEE qed tiġi emendata kif ġej:

1. Fl-Artikolu 3(3):

- (a) fit-tieni inċiż, "50 km/s" se jinbidel u jsir "45 km/s";
- (b) it-tielet inċiż se jinbidel ma' dan li ġej:

– 'mutur' ifisser kull vettura b'zewġ roti b'karozza fil-ġenb jew mingħajrha, mġhammra b'magna li jkollha l-kapaċità ċilindrika ta' aktar minn 50 cm³; jekk din tkun tat-tip tal-kombustjoni interna u/jew li jkollha l-veloċità massima skond id-disinn ta' aktar minn 45 km/s."

2. L-Artikoli li ġejjin se jiddaħhlu:

"L-Artikolu 7a

1. Suddivizjoni tal-kodiċijiet Komunitarji armonizzati stabbiliti fl-Annessi I u Ia għandhom jiġu definiti skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 7b, b'referenza partikolari għall-kodiċijiet 04, 05, 44 u 55.

Din il-proċedura għandha tiġi segwita wkoll biex jiġi deċiż jekk l-użu ta' ċerti suddivizjonijiet tal-kodiċijiet Komunitarji armonizzati għandhomx, jekk ikun neċessarju, isiru obbligatorji.

2. L-emendi neċessarji biex jiġu adattati l-partijiet ta' l-Annessi I u Ia li jikkonċernaw il-kodiċijiet armonizzati u l-Annessi II u III għall-progress xjentifiku u tekniku għandhom jiġu adottati skond il-proċeduri mnizzla fl-Artikolu 7b.

⁽¹⁾ ĠU C 110, tas-16.4.1996, p. 7, u ĠU C 31, tal-31.1.1997, p. 3.

⁽²⁾ ĠU C 204, tal-15.7.1996, p. 20.

⁽³⁾ L-opinjoni li nġhatat fil-5 ta' Settembru 1996 (ĠU C 277, tat-23.9.1996, p. 15), il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 1996 (ĠU C 69, tal-5.3.1997, p. 7) u d-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' April 1997 (ĠU C 132, tat-28.4.1997).

⁽⁴⁾ ĠU L 237, ta' l-24.8.1991, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva 96/47/KE (ĠU L 235, tas-17.9.1996).

⁽⁵⁾ ĠU L 225, ta' l-10.8.1992, p. 72. Id-Direttiva kif giet emendata bl-Att ta' l-1994 dwar l-Adeżjoni.

L-Artikolu 7b

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat għal-liċenzji tas-sewqan, minn issa 'l quddiem imsejjaħ 'il-kumitat', magħmul minn rappreżentanti ta' l-Istati Membri u presedut mir-rappreżentant tal-Kummissjoni.
2. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jressaq quddiem il-kumitat abbozz tal-miżuri li għandhom jittiehdu. Il-kumitat għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fuq l-abbozz fi żmien stipulat li l-president jista' jstabilixxi skond l-urgenza tal-każ. L-opinjoni għandha tingħata mill-magħġoranza stabilita fl-Artikolu 148(2) tat-Trattat fil-każ ta' deċiżjonijiet li l-Kunsill ikun meħtieġ jadotta fuq proposta mill-Kummissjoni. Il-voti tar-rappreżentanti ta' l-Istati Membri għol-kumitat għandhom ikunu jiswew skond il-mod stabilit f'dak l-Artikolu. Il-president ma jistax jivvota.
3. (a) Il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri maħsuba jekk ikunu skond l-opinjoni tal-kumitat.
 - (b) Jekk il-miżuri maħsuba ma jkunux skond l-opinjoni tal-kumitat, jew jekk l-ebda opinjoni ma tingħata, il-Kummissjoni għandha mingħajr dewmien tressaq quddiem il-Kunsill proposta relatata mal-miżuri li għandhom jittiehdu. Il-Kunsill għandu jaġixxi b'magħġoranza kkwalifikata.

Jekk, meta jagħlaq il-perjodu ta' tliet xhur mid-data tar-riferiment lill-Kunsill, il-Kunsill ma jkunx aġixxa, il-miżuri proposti għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni."
3. Fl-Anness I(2), fil-paġna 4 tal-liċenzja, u fl-Anness Ia(2), fil-paġna 2 tal-liċenzja, il-punt (a)(12), l-ewwel inċiż għandu jinbidel ma' dan li ġej:

“– il-kodiċijiet minn 01 sa 99: il-kodiċijiet Komunitarji armonizzati

 - 01 Il-korrezzjoni tal-vista
 - 02 L-għajjnuna għas-smiegh/ghall-komunikazzjoni
 - 03 Il-prosteżi/l-ortożi tar-riġlejn u d-dirghajn
 - 04 Bil-kondizzjoni li jkun hemm ċertifikat mediku validu
 - 05 Is-sewqan ikun sugġett għal restrizzjonijiet min-ħabba raġunijiet mediċi
 - 10 It-trasmissjoni mmodifikata
 - 15 Il-klacc immodifikat
 - 20 Is-sistemi tal-brejk immodifikati
 - 25 Is-sistemi ta' l-aċċeleratur immodifikati
 - 30 Is-sistemi kkombinati tal-brejk u ta' l-aċċeleratur immodifikati
 - 35 Is-sistemi tal-kontroll immodifikati
 - 40 It-tmun immodifikat
 - 42 Il-mera/il-mirja ta' wara mmodifikata/i
 - 43 Il-maqgħad tas-sewwieq immodifikat
 - 44 Il-modifiki tal-muturi

- 45 Il-kombinazzjonijiet tal-muturi biss
- 50 Ristrett għal numru speċifiku ta' vettura/chassis
- 51 Ristrett għal tabella tar-registrazzjoni speċifika ta' vettura/
- 55 Il-kombinazzjonijiet ta' modifiki ta' vetturi
- 70 Skambju ta' liċenzja Nru... maħruġ minn... (id-distintiv ta' l-UNECE fil-każ ta' pajjiż terz)
- 71 Id-duplikazzjoni tal-liċenzja Nru... (Id-distintiv ta' l-UNECE fil-każ ta' pajjiż terz)
- 72 Ristrett għall-vetturi tal-kategorija A li għandhom kapacità cilindrika massima ta' 125 cm³ u qawwa massima ta' 11 kW (A1)
- 73 Ristrett għall-vetturi tal-kategorija B għall-muturi bi tlieta jew erba' roti (B1)
- 74 Ristrett għall-vetturi tal-kategorija Ċ li l-massa massima awtorizzata tagħhom ma tkunx ta' aktar minn 7 500 kg (Ċ1)
- 75 Ristrett għall-kategorija ta' vetturi D b'mhux aktar minn 16-il post għall-passiġieri, minbarra l-post tas-sewwieq (D1)
- 76 Ristrett għall-vetturi tal-kategorija Ċ li l-massa massima awtorizzata tagħhom ma taqbiżx is-7 500 kg (Ċ1), mehmużin ma' karru li l-massa massima awtorizzata tiegħu ma tkunx aktar minn 750 kg, basta l-massa massima tat-tren hekk ifformat ma tkunx aktar minn 12 000 kg u li l-massa massima awtorizzata tal-karru ma tkunx taqbeż il-massa bla tagħbija tal-vettura li tirmonka (Ċ1 + E)
- 77 Ristrett għall-vetturi tal-kategorija D b'mhux aktar minn 16-il post għall-passiġġieri, eskluż il-post tas-sewwieq (D1), mehmużin ma' karru li l-massa massima awtorizzata tiegħu li taqbeż is-750 kg, basta (a) il-massa massima awtorizzata tat-tren tal-vetturi b'hekk ma taqbiżx it-12 000 kg u l-massa massima awtorizzata tal-karru ma taqbiżx il-massa mhux bit-tagħbija tat-tren li jirmonka u (b) li l-karru ma jintużax biex iġorr il-passeġġieri (D1 + E)
- 78 Ristrett għall-vetturi bi trasmissjoni awtomatika (l-Anness II, 8.1.1, it-tieni paragrafu)
- 79 (...) Ristrett għall-vetturi li jikkonformaw ma' l-ispeċifikazzjonijiet indikati fil-parentesi, fil-kuntest ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva."

L-Artikolu 2

1. Wara li kkonsultaw il-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi necessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-1 ta' Jannar 1998. Huma għandhom immedjatament jinformat lill-Kummissjoni b'dan.

Meta Stati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkompanjati minn referenza ta' din ix-xorta fl-okkazzjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali ta' għom. Il-metodi li bihom issir referenza bħal din għandhom jiġu stabiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi domestika li huma għandhom jadottaw fil-kamp irregolat minn din id-Direttiva.

L-Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dik tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 4

Din id-Direttiva hi indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fil-Lussemburgu, fit- 2 ta' Ġunju 1997.

Għall-Kunsill

Il-President

H. VAN MIERLO